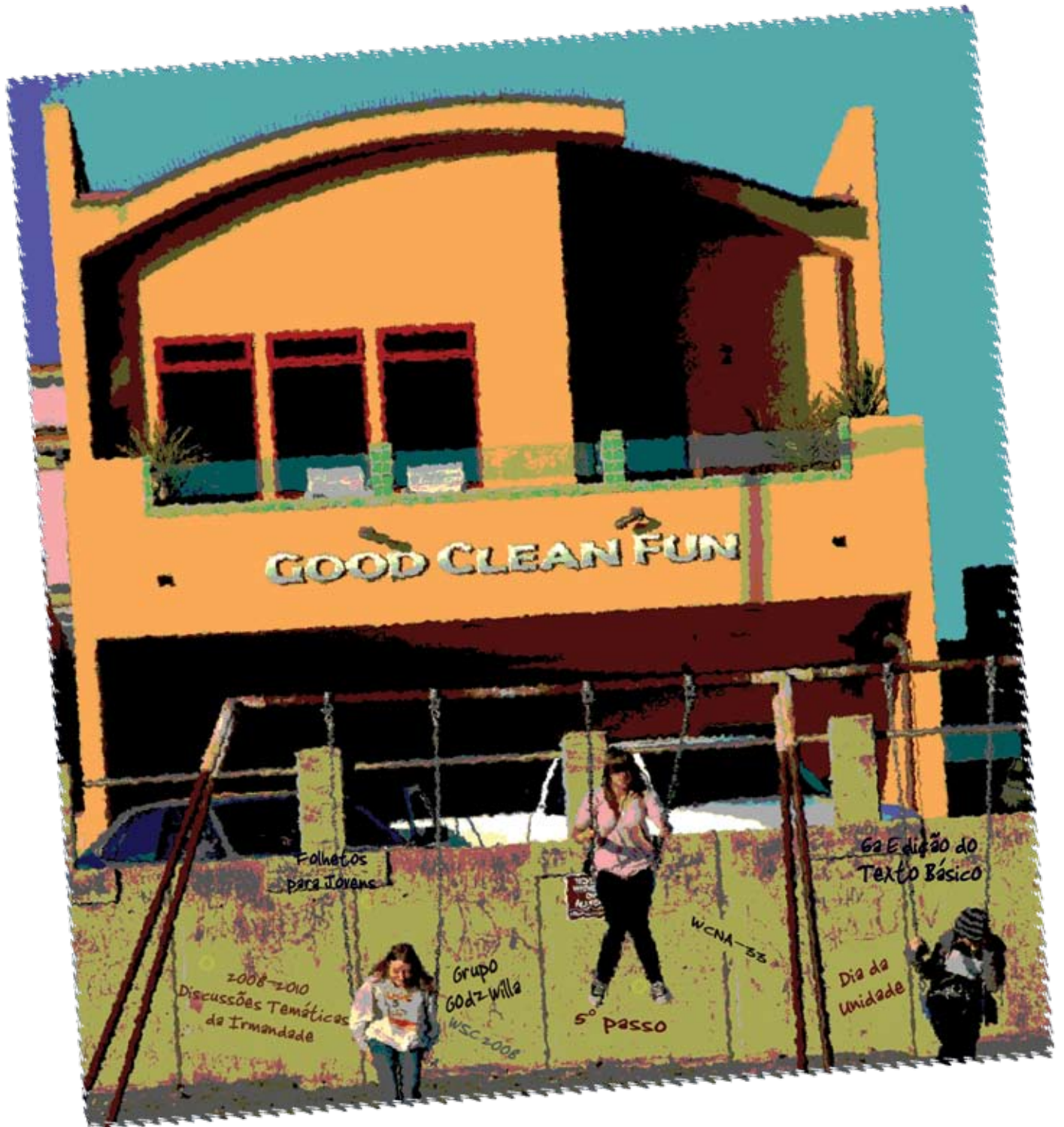


THE  
**NAWay**<sup>®</sup> THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS  
MAGAZINE

JULHO DE 2008  
VOLUME VINTE E CINCO  
NÚMERO TRÊS





A  
**REVISTA INTERNACIONAL  
DE  
NARCÓTICOS ANÔNIMOS**

EDITORA  
De Jenkins

REVISÃO E REDAÇÃO FINAL  
David Fulk

COORDENADORA DE PRODUÇÃO  
Fatia Birault

CONSELHO EDITORIAL  
Muk H-D, Gail D, Keith N, Marc G,  
Redmer Y, Stephanie V

**World Service Office**  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
Telefone: (818) 773-9999  
Fax: (818) 700-0700  
Website: www.na.org

A revista *The NA Way Magazine* agradece a participação de seus leitores. Vocês estão convidados a partilhar com a Irmandade de NA, em nossa publicação internacional trimestral. Enviem-nos sua experiência de recuperação, sua visão sobre os assuntos de NA e temas da revista. Todos os originais recebidos tornam-se propriedade de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Serviços de assinatura, editoriais e comerciais: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

*The NA Way Magazine* apresenta as experiências e opiniões dos indivíduos, membros de Narcóticos Anônimos. As opiniões expressas não deverão ser atribuídas a Narcóticos Anônimos como um todo, nem a publicação de nenhum artigo implica o seu endosso por parte de Narcóticos Anônimos, da *The NA Way Magazine*, ou de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Se você desejar receber uma assinatura gratuita da *The NA Way*, pedimos que escreva para o endereço abaixo, ou envie e-mail para [info@na.org](mailto:info@na.org).

*The NA Way Magazine* (ISSN 10465-5421), *The NA Way* e Narcotics Anonymous são marcas registradas de Narcotics Anonymous World Services, Inc. A *The NA Way Magazine* é publicada trimestralmente por Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311, EUA. As despesas de postagem do periódico são pagas em Canoga Park, CA, e em pontos de entrada adicionais.  
**AOS CORREIOS:** Favor informar as mudanças de endereço para: *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

# Editorial

Qual é a sua história? Hoje fiquei me perguntando qual seria a história que eu tenho para contar. Foram tantas as idéias que me passaram pela cabeça, que não consegui me decidir por apenas uma. Depois lembrei que, como membros de NA, temos a oportunidade de partilhar nossa história todos os dias. Quem você está se tornando, à medida que cresce em recuperação? Como era antigamente, quando você...? Quando se sente perdido, o que ajuda você a se reconectar? Aonde é que os seus sonhos irão levar você? De que forma o serviço expande a sua recuperação? Por que você continua voltando?

Seja nas reuniões ou na literatura, nas conversas entre um adicto e outro ou aqui na *The NA Way*, nossa história responde a todas essas perguntas, e outras mais. Nós nos ajudamos mutuamente a ficar limpos, apenas partilhando. Na *The NA Way*, fazemos o possível para oferecer uma mistura de histórias de companheiros com experiências diversificadas. Se você ainda não enviou a sua, talvez esteja na hora de fazê-lo. Acesse a nossa página web no endereço [www.na.org/naway/naway-toc.htm](http://www.na.org/naway/naway-toc.htm). E não importa se você sabe a ortografia correta de "anonimato", ou quais palavras começam com maiúsculas; podemos corrigir tudo isso. Queremos apenas ser um dos lugares onde os membros de NA encontram recuperação. Portanto... qual é a sua história?

De J, Editora

## NESTA EDIÇÃO

<b>Tema</b>		<b>Serviço</b>	
• De mala e cuia	3	• Notícias de RP	9
<b>Humor</b>		• WSC 2008	10
• Foi ouvido em uma reunião	4	• Prezado Delegado	15
• O que está por detrás de um nome?	4	<b>Propósito primordial</b>	17
<b>Partilhas</b>		<b>2008 – 2010 Discussões</b>	
• O bem maior	5	<b>Temáticas da Irmandade</b>	11
• Funciona	6	<b>Você sabia?</b>	18
• Coração partido e colado	6	<b>WCNA-33</b>	19
• Lutando pela vida	7	<b>Dia da Unidade 2008</b>	20
<b>Cartas dos leitores</b>	8	<b>Calendário</b>	21
		<b>Novos produtos</b>	23
		<b>Grupo de Escolha</b>	24

A *The NA Way Magazine* estimula todos os leitores a enviarem suas cartas. Elas podem ser em resposta a qualquer dos artigos publicados na *The NA Way*, ou simplesmente apresentar um ponto de vista sobre questão de interesse para a Irmandade de NA. As cartas não deverão ultrapassar 250 palavras, e reservamo-nos o direito de editá-las. Todas elas precisam conter assinatura, endereço atual e número de telefone. Serão utilizados o primeiro nome e a última inicial como subscrição, a menos que o escritor solicite anonimato.

*The NA Way Magazine*, publicada em inglês, francês, alemão, português e espanhol, pertence aos membros de Narcóticos Anônimos. Sua missão, portanto, é oferecer informações de recuperação e serviço, assim como entretenimento ligado à recuperação, que trate de questões atuais e eventos relevantes para cada um de nossos membros, mundialmente. Em sintonia com esta missão, a equipe editorial está dedicada a proporcionar uma revista aberta a artigos e matérias escritas pelos companheiros do mundo todo, e com informações atualizadas sobre serviço e convenções. Acima de tudo, é uma publicação dedicada à celebração da mensagem de recuperação – “que um adicto, qualquer adicto, pode parar de usar drogas, perder o desejo de usar, e encontrar uma nova maneira de viver.”

Foto da capa: Good Clean Fun, De J, Califórnia, EUA



## De mala e cuia

Antes de trabalhar o Quinto Passo, eu estava apenas de visita em Narcóticos Anônimos; era um turista, e não um morador. Entrei com toda aquela bagagem recheada de ruínas emocionais, o lixo acumulado de uma vida fracassada. Havia fotografias rasgadas de relações rompidas, dois casamentos terminados, amizades destruídas ao abrir caminho para a minha temporada no inferno da adicção, flores ressecadas da minha legião de camaradas mortos, falecidos de AIDS muito antes de eu chegar aqui, e a ferida infeccionada do meu velho e querido Pai, há muito tempo cauterizada com um curativo sujo e largada em um canto para apodrecer. Nossa, era tanto o lixo que eu carregava de forma apegada, que me isolava de vocês e da ajuda que eu necessitava. Havia uma galeria monstruosa retratando aquilo que eu fui, e que posso, facilmente, voltar a ser: abusador de esposas, fracassado nos estudos e no trabalho, mau filho, mau irmão, mentiroso, trapaceiro, ladrão, pervertido, degenerado. Todas essas evidências me diziam que era impossível mudar.

Cheguei muito derrotado. Ficar limpo de mim e das drogas me deixou tão nu e exposto que resolvi ficar por aqui durante dois meses intermináveis até conseguir fazer uma amizade verdadeira. Ligava para o meu padrinho todos os dias e seguia as sugestões. Comecei a acreditar que, se o meu novo amigo e o meu padrinho conseguiram ficar limpos, eu também poderia. Comecei a confiar em vocês, e assim começou o processo de devolução à sanidade. Parte dessa restauração foi aprender a ficar de fora da minha mente. Quando a sombra da desconfiança começava a se instalar, eu pedia ajuda a outro adicto. Quando as aves de rapina da obsessão atacavam, eu mostrava a Deus a iminente cena do crime e rezava para a obsessão parar. Quando alguma dor particular insiste que ninguém mais irá compreender, eu falo a respeito disso em uma reunião, despejo a dor no nosso rio Ganges comunitário, e volto a me sentir parte da recuperação. Com os ouvidos e o coração aberto, aprendi um pouco sobre paz, calma e amor.

O que, com muita dificuldade, me preparou para enfrentar e faxinar o "quarto dos escombros". Detesto fazer limpeza, mas tive que fazer, porque queria conquistar mais um pouco daquela paz que eu sentia indo a tantas reuniões de NA. Reuni as fotos rasgadas, examinei os casamentos quebrados, finalizei as relações destruídas, revivi as flores e até removi algumas das feridas necrosadas e doloridas que meu velho e querido Pai deixou. Sabem de uma coisa? Não foi tão ruim assim. Fiz um drama a respeito porque gosto de drama. Procrastinei porque tinha medo.

Aquelas eram velharias nas quais eu tropeçava há anos. Nenhuma delas tinha sido guardada em lugar seguro, portanto, cataloguei todo aquele acervo repulsivo e simpático, e no dia marcado eu levei todas as malas e sacolas e as coloquei aos pés do meu padrinho. Ele também despejou algumas passagens horrorosas do seu passado, o que me fez muito bem. Desfie aquele rosário durante horas, em que ele ouvia, sorria, balançava a cabeça, me encorajava, parecendo me amar apesar de todas as situações que faziam com que eu me odiasse. Naquele dia, admiti a Deus, a mim mesmo e a outro ser humano a natureza exata das minhas falhas – foi refutada a minha convicção de que, por trás da tinta desgastada e do papel de parede descascado não existia nada ou, pior ainda, havia algo que precisava ser escondido. Outro ser humano, adicto como eu, mostrou que me amava, e que não era a despeito dos prejuízos que causei e da dor que senti, mas justamente por causa deles. Trabalhar o Quinto Passo permitiu que eu levasse aquela minha história anterior para dentro da nova vida que encontrei aqui. Eu desfiz as malas. Cheguei para ficar.





## Foi ouvido em uma reunião:



"O álcool é uma droga", seguido de:  
"Não diga, e brócolis é um vegetal!"

*Jennie C, Califórnia, EUA*

Um membro nervoso estava tentando ler o Como Funciona na reunião, e disse: "Pensar que o álcool é diferente das outras drogas fez muito bons adictos recaírem".

*Wayne VW, Rhode Island, EUA*

## O que está por detrás de um nome?

### Nova Jérsei, EUA

Havia um grupo cujo formato era centrado no Terceiro Passo. Um dos membros ofereceu um monstro verde inflável ao grupo e, a partir de então, o grupo passou a ser conhecido como "Godswilla"<sup>1</sup>.



### Washington, DC, EUA

Esta história tem uns quinze anos, portanto, talvez não possa ser comprovada, mas conta a lenda que um RSG foi ao Comitê de Serviço da Área Washington DC, furioso:

"Há seis anos que estamos pedindo para que o nome do grupo seja corrigido na lista de endereços, e todas as vezes sai publicado errado. Esse erro atraiu alguns companheiros, e há quem esteja sugerindo adotarmos o nome por uma questão de consistência, mas os fundadores do grupo ESTÃO CANSADOS de serem ignorados!"

O coordenador da área perguntou: "Você está representando o Grupo Joy-nuts?"

"Não! O nome do grupo é Join Us (Junte-se a Nós)!"

*Andrea L, Novo México, EUA*

### Wisconsin, EUA

Muitas áreas e regiões possuem nomes de eventos, digamos, interessantes. Eis alguns deles, localizados na Região Wisconsin:

**Abrace um Tolo** – reunião anual de oradores e baile do Dia da Mentira (ou Dia dos Tolos), em abril, que começa com uma elaborada cerimônia de abertura conduzida por um membro fantasiado de bobo-da-corte

**Encontro em Família** – evento com petiscos, reunião de oradores e baile, realizado em Madison; inclui um jogo de croquet à meia-noite, sobre a grama coberta de neve do capitólio estadual

**Afinal, Onde Fica Muscoda?** – um jantar simples, com reunião e baile, em uma cidade muito pequena, de cerca de 1.400 habitantes, localizada às margens do Rio Wisconsin, famosa por ser difícil de ser encontrada e pelo festival anual do cogumelo morel

**Cold Turkey**<sup>2</sup> – celebração da recuperação comendo, adivinhem só, peru e outras sobras do jantar de ação de graças, em um dia de companheirismo, jogos e uma reunião de oradores



<sup>1</sup>Nota da Tradução: o nome do grupo "Godswilla" é um trocadilho em inglês, misturando "God's will" (vontade de Deus) com o monstro do filme "Godzilla".

<sup>2</sup>Nota da Tradução: tocadinho no original – cold turkey é a expressão como é conhecida a retirada abrupta de drogas, mas pode também significar carne fria de peru.



# O bem maior

Apreendi que posso ficar limpo ajudando outros adictos, mas sempre me intrigou se é ou não possível melhorar como pessoa. A melhor resposta que posso dar é “talvez”. Nem sempre ficar limpo e melhorar correm em paralelo, e já ouvi diversos adictos partilharem a respeito de ambas as situações.

Minha experiência é que precisamos servir a um bem maior. Quando estou com meu padrinho, no grupo, no CSA ou CSR, existe sempre algo maior do que aquilo com o qual estou envolvido. Acredito que, quando alcançamos cinco, dez ou quinze anos limpos, temos uma dívida para com essa instância mais elevada, o bem maior. Não estou dizendo que todos trilhem o mesmo caminho, ou que devam seguir em frente na estrutura de serviço de NA – de jeito nenhum. Quero dizer que precisei encontrar uma maneira de contribuir para o melhoramento da irmandade que salvou a minha vida. Na verdade, isso é um requisito para mim hoje em dia. Se queremos que NA continue a existir para outros adictos, principalmente para aqueles próximos de nós, precisamos fazer alguma coisa específica a esse respeito.

Existe o serviço, com diversos níveis e oportunidades de todo tipo para praticamente todas as pessoas. Porém, se um adicto não quiser se envolver diretamente no serviço de NA, então pode e deve apoiar quem está contribuindo dessa forma. Posso ajudar os outros na conclusão de uma atividade, providenciando relatórios verbais e por escrito, ou ajudá-los a permanecer focados no propósito do seu subcomitê ou quadro. Parece-me que temos realmente a responsabilidade de auxiliar os servidores eleitos/indicados para que evitem as “armadilhas” do serviço estruturado, como irresponsabilidade, ego descontrolado, perda de foco, ou virar presa do excesso de problemas de controle que podem surgir na arena do serviço.

Posso servir ao bem maior de forma individual, junto a alguém, ou em um comitê de serviço, mas é importante que eu passe a mensagem de NA, transmita os passos e a maneira de trabalhá-los na irmandade e, principalmente, ajude a estrutura de serviço a se estabilizar e crescer. Se todos nós conseguirmos o que precisamos através do nosso programa, então podemos ajudar NA a crescer e nos conectaremos com a irmandade mundial. É simples assim.

Apreendi com os outros que as comunidades locais mudam e crescem quando um membro mais antigo procura um padrinho à distância para aprender os passos, quando as comunidades se baseiam na literatura de NA para o trabalho de passos e para o serviço, ou quando os companheiros se comprometem a pedir ajuda aos adictos mais experientes de outras localidades e partes do mundo. Durante muitos anos, nossos membros precisaram utilizar a experiência de outras organizações e adaptá-la para a doença da adicção em nosso próprio programa. Hoje, estou convencido de que os companheiros de NA não precisam mais fazer isso e, para falar a verdade, não estaremos servindo ao bem maior ao agir assim.

Quero incentivar os outros a descobrir o que fazem de melhor e onde podem aplicar esse talento, para que então sirvam ao bem maior com paixão e dedicação. Se um adicto decidir atuar de forma individualizada, isso poderá ser tão benéfico quanto assumir um compromisso no ambiente do serviço. Acredito que devemos isso aos novos membros e às pessoas que apadrinhamos, para que aprendam a mensagem de NA e como ajudar a Irmandade a ser um caminho viável e de credibilidade para que os adictos sigam em recuperação. Nossos entes queridos poderão precisar de NA algum dia, e queremos estar aqui para eles. Fazer menos seria ceder e tomar um atalho que não estou disposto a percorrer. Espero que os outros não cedam, tampouco.



Uma das definições de "espiritual" é "não-egocêntrico", como indica a nossa literatura. Então, servir ao bem maior não é uma coisa ruim, afinal, e pode ser um caminho para nos tornarmos pessoas melhores.

*Anônimo, Colorado, EUA*

## Funciona

Quero deixar aqui registrada a minha gratidão por NA e por uma adicta do Arkansas que comprovou que o programa está funcionando em nossas vidas. Um dia, na WCNA-32 de San Antonio, coloquei duas notas de cem dólares cuidadosamente dobradas no bolso da calça, e mais dezoito dólares no outro bolso. Fui a duas reuniões e a uma oficina intitulada "Envelhecer e se Entregar", na qual o líder falou sobre esquecimento e perder coisas. Fui até a praça de alimentação e percebi que as duas notas de cem estavam faltando, que eu as tinha perdido. Revirei todos os bolsos, na esperança de ter colocado o dinheiro em algum outro lugar, mas não encontrei. Meu marido, um outro companheiro de San Diego e eu rezamos e pedimos ao espírito para trazer o dinheiro de volta, se ele tivesse que ser meu.

Caminhei até o balcão de informações e perguntei se alguém tinha encontrado e devolvido duas notas de cem dólares, e os servidores de confiança responderam que não, mas sugeriram que eu retornasse duas horas depois. Quando voltei, a companheira que estava no balcão disse que alguém tinha encontrado o meu dinheiro, e me deu um número de telefone para eu ligar. Atendeu uma companheira do Arkansas, que quis encontrar comigo para devolver as notas. Ela me contou que as havia encontrado no chão, no caminho entre o hotel e a convenção, e que ficou se perguntando o que deveria fazer. Uma hora depois, ela descobriu.

Fiquei bastante emocionada, por testemunhar o programa atuando em nossas vidas. Sou grata por saber, do fundo do coração, que o programa funciona na vida de muitos adictos ao redor do mundo, e esta é apenas uma das histórias que comprovam este fato.

*Cynthia Z, Califórnia, EUA*

## Coração partido e colado

Aos dezoito meses eu e o meu irmão, com apenas metade da minha idade, fomos para um orfanato. Quando eu tinha seis anos fomos parar na casa de uma família que iria depois nos adotar. Descobri que tínhamos passado por seis outros lares até chegarmos ali; àquela altura, sentia-me desamada e rejeitada. Lembro que, aos cinco anos, prometi a mim mesma que um dia teria uma menina, e que ela saberia que era amada e querida. Silenciosamente, carreguei essa promessa, esse sonho, por toda a minha infância até a adolescência. Embora não fizesse a menor idéia, o meu Poder Superior tinha planos para mim.

Na minha juventude, tive problemas de saúde e os médicos disseram que eu jamais poderia conceber naturalmente. Não compreendi inteiramente o que aquilo significava, por isso continuei mantendo minha promessa silenciosa, meu sonho de ter uma menina. Depois de concluir o segundo grau, saí de casa e meu uso de drogas estava aumentando. Em 1985, aos vinte e cinco anos, fui hospitalizada para a retirada da vesícula. Durante o procedimento, o cirurgião descobriu que eu tinha cistos ovarianos, e os removeu também. Quando acabou, tinha me restado apenas um pedaço do ovário esquerdo. O plano do meu Poder Superior estava em ação.

Ainda carregando meu voto secreto, segui com a minha vida e o uso de drogas. Em 1987, engravidei! Fiquei empolgada, mas meu uso de drogas também estava no seu nível mais pesado. No mesmo dia em que a gravidez foi confirmada, eu perdi a criança. Um ano

depois, passei por uma desintoxicação e reabilitação. Em 1990, os médicos descobriram um tumor no meu ovário. Fui submetida a uma histerectomia total. Daquele momento em diante, passei a ter um coração despedaçado. Jamais conseguiria cumprir minha promessa, de ter uma filhinha que soubesse que era amada e querida. Meu sonho estava perdido para sempre. Eu ainda não sabia que o meu Poder Superior tinha planos para mim.

Então, em 2004, quando eu estava limpa há três anos, uma jovem se atirou na minha vida uma noite, e dela saiu com a mesma rapidez. Dois meses depois ela reapareceu, pedindo-me para ser sua madrinha. Comecei a amadrinhá-la e a passar grande parte do tempo com ela e seus três filhos pequenos. Ela fora criada em abrigos coletivos, depois de perder a mãe de forma trágica aos doze anos. Nós nos tornamos muito próximas. Seu filho menor não me chamava de "Rose", chamava-me de "Madrinha". Meu sonho perdido estava despertando.



P o r fim, contei-lhe como me sentia a respeito dela e de sua pequena família, que os amava tanto como se fossem do meu próprio sangue. Disse-lhe que não poderia mais ser sua madrinha, porque a amava mais como filha do que como afillhada. Ela começou a namorar e acabou por se casar com um rapaz que também estava em recuperação. Engravidou, e recebi a graça e tive o

privilégio de assistir ao nascimento da minha pequena netinha. Estamos ensinando-a a me chamar de vovó, vó, ou qualquer outro nome que ela consiga pronunciar.

Tenho uma filha! Tenho um genro! Tenho quatro netos lindos! E não tenho mais um coração partido. O meu Poder Superior fez por mim o que nenhum ser humano poderia ter feito. Partilhei esta história na minha ficha deste ano, e tive muito orgulho de pedir à minha filha que me entregasse o meu medalhão de seis anos.

Rose S, Nova Iorque, EUA

## Lutando pela vida

Sou membro de NA desde 1999 e recebo a *The NA Way Magazine* há mais de um ano. Esta irmandade maravilhosa salvou a minha vida em todos os aspectos porque, além de ser adicto, sou portador do vírus HIV. Como se não bastasse, descobri que tenho também hepatite C.

Este programa não só me devolveu a liberdade de viver, como também um equilíbrio emocional para enfrentar os pesados obstáculos e preconceitos que acompanham estas doenças. Se não fosse este recurso, com certeza, não teria forças para enfrentar os desafios. Mas aqui, nesta irmandade maravilhosa, aprendi a viver e a lutar pela vida. Usar este programa apenas para parar de usar é um enorme desperdício. Ele modificou a minha vida.

Tenho trinta e nove anos e sou soropositivo há dezenove. Para mim, os princípios espirituais são a maior descoberta de todos os tempos. Há mais de dez anos, meu médico me desenganou. Meu sistema imunológico estava muito debilitado, e a doença estava muito intensa no meu organismo. Usei cada vez mais, e naquela época não existia uma medicação eficaz. Aprendi sobre o programa de NA e comecei a vivê-lo. Compreendi que a minha vida acontecia um dia de cada vez. Comecei a aplicar o princípio do só por hoje, não apenas na minha recuperação, mas também na vida

e na busca da estabilidade emocional que nunca antes experimentara.

Hoje vivo uma vida plena e consigo superar barreiras que pareciam intransponíveis. Este programa produziu um verdadeiro milagre na minha vida. Sou respeitado pelos companheiros e sou uma fonte de esperança, em função de tudo o que passei. Da mesma forma, utilizo os companheiros como modelo para a minha recuperação. Acredito que nada é por acaso, e que o Poder Superior tem um sentido para a minha vida. Um deles é que eu sirva de exemplo para as pessoas queridas, meus irmãos, outros adictos, e para os HIV-positivos. Sei que o coração da recuperação é um adicto ajudando outro adicto. Adoraria que esta carta fosse publicada, porque acredito que a identificação é, sem dúvida, a melhor ferramenta da recuperação.

Seria impossível expressar minha gratidão. Todo o meu ser é gratidão.

Rogério S, São Paulo, Brasil



**THE NA Way** THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS  
MAGAZINE

**O QUE FAZER AGORA?**  
Faça a sua assinatura eletrônica  
**The NA Way E-zine**  
Redução dos custos de impressão e postagem  
Entrega direta na caixa de entrada do seu e-mail  
Conteúdo interativo e colorido

Acesse o site  
[www.na.org/naway/naway-toc.htm](http://www.na.org/naway/naway-toc.htm)  
ou peça a sua assinatura eletrônica através do e-mail [naway@na.org](mailto:naway@na.org)

# Cartas dos leitores

## Por que aquela carta foi publicada na *The NA Way*?

Fiquei surpreso por encontrar uma carta de um artilheiro do Iraque juntamente com um pedido para que os membros de NA das forças armadas partilhem sua experiência, força e esperança com os leitores da revista (abril de 2008). Acredito que, quando você vai a uma reunião de NA, não importa a sua profissão. De fato, a recuperação não é um "desafio" para diversos companheiros de NA, e não apenas para aqueles que prestam serviço militar? Por que as forças armadas deveriam ser especiais e diferentes? O que aconteceu com os princípios acima de personalidades? Ou foi uma tentativa sutil de infiltrar... política nas páginas da *The NA Way Magazine*?

*Anônimo, Shropshire, Reino Unido*

## Obrigado por ter incluído aquela carta na *The NA Way*

Se você é um membro de NA das forças armadas, você não é diferente e não está sozinho! Nos primeiros anos da minha recuperação, pensei que era o único membro de NA no mundo que estava na ativa militar. Minha doença dizia que eu era uma pessoa diferente, e que não me enquadrava na irmandade, mas descobri que a doença não discrimina, e que ninguém está imune a ela. Meu fundo de poço não foi diferente do de ninguém: isolamento, solidão, desespero, confusão, destruição e insanidade. Não fazia idéia do que eram as tradições quando fiquei limpo, mas os princípios da Décima Segunda Tradição eram fundamentais. Narcóticos Anônimos está ao alcance de todos! Fique por aqui e conhecerá muitas pessoas que estão na mesma situação que você. Foi o que eu fiz. Bem vindo ao lar!

*Anônimo, Arizona, EUA*

## Resposta editorial

Recebemos diversos retornos para nossa solicitação de artigos de membros de NA que serviram ou prestam atualmente serviço militar, e respostas ao artigo de Willie J (um membro de NA destacado pelo exército americano). Muitas das cartas continham experiências semelhantes, e agradecimentos pela inclusão do artigo. Contudo, recebemos alguns questionamentos quanto ao tipo de conteúdo, e acreditamos ser importante responder a essas preocupações. O pedido de artigos saiu nas edições de janeiro e abril da revista, e publicamos a carta do Willie J em abril. A inclusão dessas peças não teve a intenção promover ou dar apoio implícito a nenhum governo, país, ou atividade militar ou política específica. A *The NA Way* é uma publicação internacional que não possui opinião sobre assuntos alheios a Narcóticos Anônimos.

Em edições recentes, incluímos histórias de companheiros que permaneceram limpos passando por circunstâncias difíceis, sejam eles pais, servidores de confiança, recém-chegados ou membros antigos de NA; que trabalhem em farmácias ou façam parte de uma tripulação; que vivam em comunidades rurais ou metropolitanas. O artigo de um membro que se manteve limpo durante o destacamento militar em outro país é apenas mais uma das experiências compartilhadas na revista do mês de abril, juntamente com um artigo de uma alemã sobre reparações, uma partilha da Espanha sobre generosidade e outra de Connecticut sobre o crescimento de uma companheira através do serviço.

Uma das formas de levar a mensagem de NA é através da nossa literatura e periódicos. Sabemos que a doença pode nos levar a perceber as nossas diferenças em vez das semelhanças. A maioria de nós ouve a mensagem de alguém com quem nos identificamos, e que nos ajuda a ficar, ou a superar desafios específicos da nossa recuperação. Da mesma forma como aprendemos e nos identificamos uns com os outros em reuniões e quando partilhamos individualmente, nossos livros, folhetos informativos e artigos da *NA Way* podem representar uma fonte de identificação e esperança para

outros membros de NA. Temos sempre como meta publicar artigos de companheiros com uma ampla diversidade de experiências de recuperação, para que representem integralmente a nossa irmandade mundial. Foi com esse espírito de inclusão que solicitamos artigos desses membros de NA. A Primeira Tradição diz que "compartilhamos de um desejo em comum de permanecer limpos", e que "somos aceitos pelo que somos, e não apesar do que somos". (Texto Básico, Tradição Um) A diversidade é um dos nossos maiores patrimônios; esperamos que todos os leitores da *NA Way* encontrem algo com que possam se identificar a cada edição da revista, e que consigamos seguir refletindo o feedback, as preocupações e experiências de recuperação de todos os membros.

*De J, Editora*



## Notícias de RP



A sessão de relações públicas da WSC 2008 destacou nossos eventos profissionais e cooperativos e os resultados da Pesquisa da Irmandade de 2007. Você sabia que a média de tempo limpo em NA, conforme apurado na pesquisa, é de 9.02 anos? Estamos ficando limpos em NA, e temos membros com um tempo de recuperação considerável. Com as informações da Pesquisa da Irmandade, podemos demonstrar aos profissionais a imprecisão e equívoco do comentário de que "não existe recuperação em NA", e isso nos ajuda a alcançar uma das nossas metas mais antigas – que NA seja percebido como um programa de recuperação viável e de credibilidade.

### Eventos cooperativos

De uma forma geral, eventos cooperativos são conferências que atraem profissionais de uma área geográfica específica. O NAWS costuma estar presente em congressos nacionais e internacionais, mas as comunidades de NA que possuem subcomitês de IP/RP e membros disponíveis podem participar de tais eventos juntamente com o NAWS. Em 2006–2008, os serviços mundiais participaram de mais de quarenta eventos cooperativos em parceria com regiões e zonas. Trabalhamos em conjunto na inscrição e distribuição de literatura durante as conferências, e o NAWS funciona como recurso para os subcomitês locais de IP/RP. Os companheiros que participam deste tipo de atividade costumam se surpreender com o fato de alguns profissionais nunca terem ouvido falar de Narcóticos Anônimos. Os membros de NA recebem informações para contato com o público presente; é fundamental retomar essa comunicação depois, para mantermos a nossa credibilidade. A maioria dos companheiros de NA sente-se revigorada após sua participação nestes eventos, e percebe que ainda há mais trabalho a ser feito para que todos os profissionais encarem Narcóticos Anônimos como um programa de recuperação viável e de credibilidade. Os membros que tomarem conhecimento de uma conferência em sua localidade poderão entrar em contato com seu subcomitê de IP/RP de área ou regional, para saber se há intenção de participar. E lembramos que podem também acessar o NAWS por telefone ou e-mail.

### Próximas atividades de RP

Os trabalhos de relações públicas são contínuos, e tão importantes dentro como fora de NA. A WSC 2008 apoiou as três atividades ligadas a RP. Nosso livreto *Em Tempos de Doença* é dirigido a membros de NA que lidam com enfermidades ou lesões, condições médicas crônicas ou doenças correlatas, e a quem possa necessitar de medicação após uma cirurgia ou para essas doenças. O livreto também pode constituir um recurso para os profissionais que encaminham membros em potencial para NA. Muitos de nós ouviram falar que há profissionais que relutam em encaminhar pessoas para NA por acreditar que nossos membros tendem a ser intolerantes para com as pessoas que precisam de medicação para funcionar normalmente. A revisão do *Em Tempos de Doença* é um projeto que ajudará a esclarecer que existem momentos na recuperação em que a vida real se apresenta, e a medicação possa ser necessária. Essas situações de vida e as experiências dos companheiros serão incluídas na revisão do livreto.

O NAWS também planeja realizar grupos de foco para profissionais da área médica, de tratamento e de direito criminal, em um esforço para continuar a construir relações de cooperação e apurar o que é preciso fazer para que eles tenham confiança para encaminhar seus clientes a NA. Utilizamos esse tipo de grupo de foco em ciclos anteriores, para recolher informações e retornos de profissionais que atendem potenciais membros de NA. Os médicos com quem nos reunimos em painéis na WCNA-32 indicaram que o currículo do programa de residência médica contém no máximo seis horas de instrução sobre adicção e recuperação. Os dois objetivos deste projeto são: criar literatura informativa dirigida a disciplinas profissionais específicas e encontrar meios de contribuir para a inclusão de informações relevantes sobre NA no currículo acadêmico dessas áreas.

Nossa terceira meta de RP para este ciclo é criar um livreto introdutório para RP, que poderá ser chamar, por exemplo, "Fundamentos de RP". Seu foco será oferecer informações para membros que pretendam se envolver no trabalho de IP/RP, e desejem compreender os conceitos básicos desse serviço. A necessidade de elaboração deste livreto foi identificada quando da aprovação do Manual de Relações Públicas, e esperamos concluí-lo dentro dos próximos dois anos.

### [pr@na.org](mailto:pr@na.org)

Já dispomos de um endereço de e-mail próprio ([pr@na.org](mailto:pr@na.org)) para os membros encaminharem suas experiências, dúvidas e questões, e um membro da equipe de RP do NAWS para responder diretamente. Temos interesse em conhecer vivências de IP/RP de diversas comunidades de NA, portanto, esperamos que vocês entrem logo em contato.

A Conferência Mundial de Serviço (WSC)... é o centro de decisões da nossa irmandade. A conferência é o momento e o local em que todos os serviços mundiais se encontram... A cada dois anos, os delegados regionais, membros do Quadro Mundial e o diretor executivo do Escritório Mundial de Serviço reúnem-se para debater questões relevantes para a Irmandade de Narcóticos Anônimos como um todo...

Guia de Serviços Mundiais de NA



Inspirada e norteadada pelo tema “Nossa Liberdade, Nossa Responsabilidade”, a Conferência Mundial de Serviço de 2008 reuniu-se de 27 de abril a 3 de maio em Woodland Hills, Califórnia, EUA. Em um esforço contínuo para se aproximar de uma conferência centrada em debates, a WSC experimentou e aprovou suas novas normas e procedimentos, tendo como base um **processo decisório consensual**. Essas alterações estão incluídas na versão 2008-2010 do Guia de Serviços Mundiais de NA.

A conferência aprovou dois **novos projetos** que irão se estender pelos próximos dois ciclos de conferência, e outros sete que estão previstos para o ciclo de 2008-2010, sendo alguns deles contínuos e/ou considerados serviços essenciais. Também priorizou um outro projeto, caso haja disponibilidade de recursos. Segue a listagem dos projetos aprovados:

- **Grupo de Trabalho do Plano de Negócios** \*
- **Discussões Temáticas da Irmandade** \*
- **Oficinas** \*
- **Relações Públicas** \*
- **Material Informativo para Liderança** \*
- **Literatura Dirigida** \*
- **Sistema de Serviços** – O projeto terá início com a elaboração de uma declaração de visão para todos os serviços de NA; terá a duração de dois ciclos de conferência.
- **“Viver Limpo – A Jornada Contínua”** – Projeto de livro com duração de dois ciclos de conferência, tratando de assuntos com os quais lidamos em recuperação, incluindo as prioridades apontadas nas pesquisas de literatura realizadas desde 1999.
- **Panfletos sobre Auto-Sustento** – Elaboração de duas novas peças para substituir os atuais panfletos sobre auto-sustento — uma representação gráfica simples para mostrar aos membros as diversas formas com que podemos contribuir; uma discussão do nosso princípio de auto-sustento.
- **Materiais de Serviço** – Abordagem de diversos tópicos de serviço cobertos pelos manuais atuais ou descontinuados, se houver recursos suficientes.

\* *Considerados serviços essenciais ou projetos contínuos.*

A WSC 2008 **concedeu assento a sete novas regiões**: Egito, El Salvador, Nepal, Nicarágua, Carolina do Norte, Polônia e Sul do Brasil.

A conferência discutiu mais detalhadamente e definiu o **processo de elaboração de materiais de serviço**, iniciado na WSC 2006. Essas modificações estão contidas na versão 2008-2010 do Guia de Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos.

**De Adictos Jovens para Adictos Jovens** foi aprovado por unanimidade, e irá substituir nosso atual IP nº 13, *Juventude e Recuperação*. A decisão foi seguida pela aprovação, por esmagadora maioria, do folheto **Para Pais ou Responsáveis pelos Jovens de NA**. Estes novos textos serão produzidos com um *layout* e estilo totalmente novos, para diferenciá-los dos IPs existentes.



A Conferência Mundial de Serviço de 2008 entrou para a história ao **aprovar o Texto Básico às 19:26h do dia 29 de abril de 2008**. As moções, adotadas por unanimidade, marcam as primeiras mudanças no Texto Básico em duas décadas. A WSC aplaudiu de pé, ao som de uma música comemorativa, para celebrar a aprovação de um Texto Básico realmente internacional, refletindo a diversidade e força da Irmandade de NA.

## Resultados das Eleições

### Facilitadores da WSC

Jack H, Região Washington/No. Idaho  
Jimi S, Região Chesapeake-Potomac

### Quadro Mundial

Jim B, Região Chicagoland  
Junior B, Região Brasil

### Painel de Recursos Humanos

Margaret H-M, Região Tejas Bluebonnet  
Paul F, Região Reino Unido  
Valerie D, Região Carolina

## 2008 2010

FORTALECER A  
COMUNICAÇÃO

NOSSA LIBERDADE,  
NOSSA  
RESPONSABILIDADE

LIDERANÇA

Seguem as perguntas relativas às temáticas Fortalecer a Comunicação e Nossa Liberdade, Nossa Responsabilidade. Iremos colocar na Internet alguns modelos de sessão e outros recursos para distribuição, tratando sobre esses tópicos e a terceira temática, Liderança. Os participantes da conferência adoraram o material novo sobre liderança que nós apresentamos na WSC 2008, e estão ávidos para realizar oficinas locais com ele. Agora, ele está ao alcance de vocês também.



Para maiores  
informações, acesse  
[WWW.NA.ORG/  
IDT/IDT.HTM](http://WWW.NA.ORG/IDT/IDT.HTM)

## DISCUSSÕES TEMÁTICAS DA IRMANDADE

O Processo de discussões temáticas da irmandade continua a crescer e evoluir, fazendo com que busquemos uma melhor colaboração, tanto no nível local como enquanto organização internacional. No ciclo anterior, debatemos as seguintes temáticas: *Formação de Grupos de Escolha Fortes*, *Quem Falta Chegar às Nossas Reuniões e Por Quê?*, e *Nosso Sistema de Serviços*. A troca de idéias gerou sugestões e material para o desenvolvimento de ferramentas para a irmandade, incluindo o Formulário de Trabalho do Grupo de Escolha, panfletos de serviço e módulos de liderança. As discussões também exerceram um impacto sobre os projetos aprovados pela Conferência Mundial de Serviço de 2008.

O tema da WSC 2008 para este ciclo da conferência é **“Nossa Liberdade, Nossa Responsabilidade”**. Nossos principais desafios, em todos os níveis do serviço, consistem em se colocar em prática aquilo em que acreditamos. Isto inclui dedicar um tempo à análise aprofundada e honesta dos nossos grupos de escolha para ver como poderemos aperfeiçoá-los, e ter a disposição de sair da nossa zona de conforto para trabalhar com mais empenho na transmissão da nossa mensagem aos adictos que acreditam não pertencer à irmandade, pois sabemos que eles pertencem. Isto também significa que precisamos ter coragem para ousar e experimentar novas idéias em nosso sistema de serviços. Como diz o Texto Básico, “Aprendemos que estamos crescendo quando cometemos erros novos, em vez de repetir os antigos”.

As Discussões Temáticas da Irmandade para o ciclo 2008-2010 são: *Fortalecer a Comunicação*, *Nossa Liberdade*, *Nossa Responsabilidade*, e *Liderança* (parece familiar? Deveria ser!). Todos estes tópicos contêm aspectos das discussões realizadas ao longo dos ciclos de conferência anteriores. A comunicação foi um dos elementos importantes das nossas conversações sobre *Infra-estrutura* (2004–2006) e *Nosso Sistema de Serviços* (2006–2008). O tópico responsabilidade surgiu em resposta aos comentários que escutamos há anos, em toda a irmandade, de que nossos serviços são limitados, em muitos lugares, pela apatia e falta de participação. A liderança foi, igualmente, tema de debates na irmandade durante diversos ciclos de conferência, e continua no foco dos nossos esforços em toda a estrutura de serviço.

Precisamos todos começar a reconhecer nossa co-participação e responsabilidade pelo sucesso de NA em levar a mensagem e cumprir com a nossa visão. Melhorando e diversificando as comunicações em todos os níveis, podemos aumentar a conscientização da irmandade a respeito do que está acontecendo no sistema de serviços de NA. E, incentivando uma maior responsabilidade pessoal e coletiva pelo sistema de serviços, podemos começar a desenvolver uma atmosfera de liderança entre nossos servidores de confiança, e um desejo crescente de apoiar o trabalho realizado em nome dos grupos de NA do mundo todo.

Como fizemos no passado, iremos elaborar roteiros de sessões com um passo-a-passo, para ajudar os membros a promover oficinas sobre as temáticas. Os roteiros, as informações sobre as Discussões Temáticas da Irmandade e os fóruns on-line relacionados a esses tópicos estarão disponíveis em nosso *website*



*Freqüentamos as reuniões e nos fazemos visíveis e dispostos a servir à Irmandade. Damos livremente e com gratidão o nosso tempo, serviço e o que encontramos aqui. O serviço de que falamos em Narcóticos Anônimos é o propósito primordial dos nossos grupos. Serviço é levar a mensagem ao adicto que ainda sofre. Quanto mais prontamente mergulhamos e trabalhamos, mais rico será o nosso despertar espiritual.*

Texto Básico, Décimo Segundo Passo

<http://www.na.org/IDT/IDT.htm>. Assim como em 2006–2008, utilizaremos os comentários recebidos da irmandade na primeira metade do ciclo da conferência para redirecionar as discussões a partir de então. Portanto, continuem entrando no *site* e lendo a *The NA Way Magazine*, para ter acesso às novidades.

## NOSSA LIBERDADE, NOSSA RESPONSABILIDADE

A maioria de nós chegou a Narcóticos Anônimos sem uma noção clara do significado da palavra “liberdade”. A única liberdade que entendíamos e queríamos de verdade era que nos deixassem em paz para prosseguirmos em nossa autodestruição sem ninguém se meter. É claro que NA mudou essa noção. O fato de ficarmos limpos, o trabalho dos passos, nosso envolvimento, o relacionamento com os outros e com o Poder Superior foram modificando a maneira como encaramos a liberdade hoje em dia.

A recuperação começa com a liberdade de não usar, e a liberdade de mudar progride para a liberdade de viver nossos sonhos. Como diz o ensaio do Nono Passo, no nosso Texto Básico, “Com o tempo, muitos milagres acontecerão”. Realmente, cada um de nós que já esteja limpo há um tempo considerável teve a oportunidade de observar esses milagres se revelando em sua vida. Quando antes tínhamos receio de sair de casa ou das redondezas, agora podemos viajar e atravessar fronteiras sem medo. Temos a liberdade de construir relacionamentos saudáveis, de escolher, de viver de forma confortável.

Através de NA, temos a possibilidade de construir nossas vidas com significado. Somos nós que fazemos nossas vidas, não somos mais meros “receptores” daquilo que nos é destinado. A liberdade é uma dádiva que valorizamos. Demonstramos nosso apreço a essa dádiva através do serviço. Assim como os “milagres” mencionados no Nono passo são o resultado do trabalho realizado nos oito passos antecedentes, a maioria de nós acaba por compreender que o preço da liberdade é a responsabilidade. Muitos de nós foram “convocados” para o serviço de NA quando éramos relativamente novos no programa porque alguém, geralmente nosso padrinho ou madrinha, nos disse que aquilo era o que “tínhamos” que fazer. Assim, nós nos deixamos arrastar para reuniões administrativas e comitês de serviço. Ao participar, saímos do nosso isolamento e aprendemos a nos importar com os outros. Podemos até ter assumido um encargo e prestado o melhor serviço possível, porque achávamos que devíamos tudo a NA. Com o tempo, começamos a perceber que devemos a nós mesmos também. Prestar serviço é uma parte do trabalho do Décimo Segundo Passo, e esse espírito de doação começa a permear todas as áreas da nossa vida. Sabemos que é dando que podemos manter o que temos.

Além do mais, *queremos* prestar serviço. A irmandade é nossa, e faz bem assumir responsabilidade pelo seu bem-estar. Recebemos uma dádiva preciosa e precisamos zelar por ela. Embora muitos de nós tenham ficado limpos em lugares onde havia muitas reuniões de NA e literatura, cabe a nós a responsabilidade pela saúde de NA, atual e futura. Passamos por uma evolução: no começo, fizemos apenas o que nos foi indicado – trabalhamos muito, com disposição mas sem experiência; depois, nos tornamos servidores de confiança motivados. Começamos a nos dar valor por estarmos sendo produtivos, e por sermos generosos com a comunidade de NA na qual vivemos, trabalhamos, nos divertimos e recuperamos. Passamos a compreender que a responsabilidade não é um fardo,

é uma dádiva, tanto quanto a liberdade. Somos cidadãos de uma comunidade mundial de NA, e é um privilégio contribuir da maneira que podemos.

As perguntas a seguir são um convite para falarmos sobre esse entendimento – como colocá-lo em prática e como ajudar os outros a alcançá-lo. Temos a responsabilidade de proteger nossas liberdades. Aqueles de nós que são participantes e ativos passaram por uma transição: antes, viam a responsabilidade como algo que precisavam fazer; depois, passaram a encará-la como algo que tinham vontade de fazer.

## PERGUNTAS PARA DISCUSSÃO

1. Como é que exercito o meu senso de responsabilidade em NA?
2. De que forma posso ajudar os outros a se dispor a compartilhar essa responsabilidade?

Vale a pena dedicar um tempo para refletir em conjunto ou individualmente a respeito do nosso futuro coletivo. Como seria a irmandade se todos chegássemos a esse ponto e assumíssemos a responsabilidade de assegurar que os outros tenham a oportunidade de conhecer nossa maneira de viver – para que nenhum adicto precise morrer sem ter ouvido a mensagem de NA?

## FORTALECER A COMUNICAÇÃO

Uma corrente é tão resistente quanto o seu elo mais fraco. Quando se trata do serviço de NA, os elos da nossa corrente são, muitas vezes, enfraquecidos pela falta de comunicação. Uma comunicação confiável e consistente é um desafio para Narcóticos Anônimos. A fim de prestar serviços eficientes que nos ajudem a transmitir melhor a nossa mensagem de recuperação, precisamos fortalecer as comunicações em todos os níveis da estrutura de serviço.

A unidade que promovemos através de uma comunicação eficaz ajuda a manter a nossa irmandade viva e em crescimento. A maioria dos membros reconhece a importância da unidade e compartilha do desejo de que todos os adictos experimentem a libertação da adicção ativa. Em nossos esforços pelo mundo afora, somos motivados pela visão de que um dia todos os adictos do mundo tenham a oportunidade de vivenciar nossa mensagem em seu próprio idioma e cultura, e de encontrar uma nova maneira de viver.

Quando a comunicação fica prejudicada, isso compromete a nossa capacidade de transmitir a mensagem. Em um nível básico, levar o adicto que ainda sofre até uma reunião de Narcóticos Anônimos depende de uma comunicação confiável e em tempo hábil. Necessitamos de listas de reuniões atualizadas e precisas, uma linha telefônica em funcionamento, e de uma boa relação com os profissionais que mantêm contato com os adictos.

As áreas, subcomitês, regiões, zonas e serviços mundiais trabalham em nome dos nossos grupos, para que estes possam se concentrar melhor em nosso propósito primordial. Comunicações claras e consistentes são essenciais para a construção da confiança necessária para a delegação de autoridade para a realização dessas tarefas. Contudo, em todos os níveis do serviço, parece que nos debatemos quanto ao que necessita ser comunicado, quem deve receber as informações e como melhor transmiti-las.



*O objetivo dos nossos serviços é ajudar a irmandade a cumprir seu propósito primordial: levar a mensagem ao adicto que ainda sofre. A comunicação honesta, aberta e direta é essencial tanto para a integridade como para a eficiência da estrutura de serviço de NA.*

**Doze Conceitos para o Serviço de NA,  
Oitavo Conceito**



Roteiros de sessão  
e materiais  
das Discussões  
Temáticas da  
Irmandade,  
incluindo  
Liderança, estarão  
disponíveis  
no site,  
[www.na.org/  
IDT/IDT.htm](http://www.na.org/IDT/IDT.htm),  
onde vocês  
poderão também  
acessar os fóruns  
das discussões  
temáticas

Nosso Oitavo Conceito lembra que “A nossa estrutura de serviço depende da integridade e eficiência de nossas comunicações”. Contamos com a integridade da nossa comunicação para manter os serviços. Temos uma corrente interdependente para compartilhar informações e experiência: membro ↔ grupo ↔ área ↔ comitê ↔ região ↔ zona ↔ serviços mundiais. Em todos os níveis do serviço, é nossa a responsabilidade de tornar as informações disponíveis. Integridade, neste caso, significa fazer o possível para manter a todos informados. Somente através de orientações e relatórios cuidadosos é que podemos nos assegurar de que estamos delegando – e não abdicando das nossas responsabilidades.

Acreditamos ter, em NA, tanto o desejo como a experiência necessária para adotar ferramentas e práticas mais eficientes. Ouvimos dizer que algumas áreas e regiões fortaleceram a comunicação oferecendo um resumo das decisões e discussões, que os membros conseguem compreender de imediato. Outros relataram que os servidores de confiança se conectam com os membros, tornando seus relatórios mais interessantes e fazendo apresentações sobre os materiais.

Esperamos que a discussão dessas questões ao longo deste novo ciclo nos ajude a compartilhar as nossas melhores práticas, para construirmos a partir dos casos de sucesso. Sintam-se à vontade para escolher uma ou duas questões para debate. Podemos trocar idéias por diversos meses, e depois escolher outra pergunta, se vocês quiserem. Não importa de que maneira vocês decidam discutir as perguntas, só queremos saber os resultados, para podermos divulgar seus comentários para o restante da irmandade.

As questões enfocam a cadeia de comunicação de NA. Suas respostas dependerão da experiência no serviço de NA e familiaridade com os diferentes “elos” dessa corrente. Em outras palavras, se você realizar uma oficina sobre estas perguntas no CSA, os membros poderão enfatizar a comunicação entre os subcomitês ou os grupos e o CSA, ou talvez entre o CSA e a região. Por outro lado, a discussão destas perguntas no nível regional poderá levar os membros a focar a comunicação entre os serviços mundiais e o CSA, ou a forma como as informações são passadas do CSA para o CSA, e vice versa.

## PERGUNTAS PARA DISCUSSÃO

1. O que está funcionando bem em nossas comunicações nos diferentes níveis do serviço de NA?
2. Quais são os elos de comunicação que precisam ser aperfeiçoados?
3. De que forma posso contribuir para melhorar esses elos de comunicação em NA?
4. Quais ações poderiam nos ajudar a construir uma cadeia de comunicação eficiente em toda a nossa estrutura de serviço?



# Prezado delegado

## Mensagens da WSC 2008 para a WSC 2018

Em primeiro lugar, bem-vindo à WSC. Esta é uma oportunidade de encontrar adictos em recuperação do mundo todo, de diversas origens e condições de vida; mas, acima de tudo, você aprenderá o verdadeiro significado de irmandade, serviço e recuperação. Venho de um país com 7.000 ilhas e quarenta dialetos, onde, como podem perceber, a comunicação é um problema. Porém, a coisa mais importante que aprendi aqui é que não importa de onde você vem ou quem você é, os membros de NA da WSC farão com que se sinta em casa e fazendo parte da solução, ajudando a fortalecer a corrente de força e coragem para transmitir a mensagem ao adicto que ainda sofre e convidar os companheiros em recuperação a se envolver no serviço. O serviço é uma oportunidade de termos uma nova e melhor maneira de viver. Para mim, serviço dá uma nova perspectiva à minha vida, uma segunda oportunidade de ser feliz e contente.

*Em irmandade,  
Tico A, Região Filipinas*



Se você estiver se sentindo um pouco (ou muito) sobrecarregado, saiba que não está sozinho. No decorrer da semana da WSC 2018 com mais de 150 regiões representando 100.000 reuniões semanais, lembre-se de que precisamos manter a unidade que trouxe NA até aqui. Em 2018 NA está comemorando a tradução da Sexta Edição do Texto Básico para todos os idiomas conhecidos pela humanidade. No ano de 2008, quando a WSC aprovou a Sexta Edição, não fazíamos idéia do impacto que o livro exerceria no desenvolvimento de toda a irmandade mundialmente, nem podíamos prever o fervor com que os projetos de tradução seriam abraçados. Em 2018, os Serviços Mundiais de NA precisarão reescrever nossa declaração de visão, por não ser mais uma visão, mas uma REALIDADE. Pedimos que ofereçam seus comentários e sugestões ao Quadro Mundial e à WSC para a redação de uma nova visão, uma vez que eles incentivam uma comunicação aberta.

*Em irmandade,  
Lisa D, Região Alabama/NW Florida*

Provavelmente, esta é a sua primeira WSC, e você está nervoso e ansioso. Deve estar achando que é a única pessoa que está aqui pela primeira vez, por isso, é importante que tenha em mente que a maioria dos delegados são novos aqui e sentem-se exatamente como você. Não esqueça que esta é a única WSC 2018. Fique nervoso sim, mas não deixe de se divertir, aproveitar e sentir cada momento. É permitido falar tolices e parecer menos interessante do que os outros, porque você é o melhor novato da parada, e seu papel é se sentir assim. Depois do primeiro dia, procure focalizar sua função como delegado e abrir a mente para as maiores necessidades da sua região. Dê lembranças por mim ao delegado de 2028.

*Yuval B, Região Israel*

Na WSC deste ano, pedimos aos participantes para partilhar sua experiência, força e esperança através de carta dirigida à conferência de 2018. Segue uma amostragem das cartas.

Estou aqui sozinha na WSC 2008, e eles estão pedindo que escreva para você. Não sei de onde você vem, nem quem é; só sei que amo você. Estou aqui porque minha região e meu PS me trouxeram, e passei a compreender o nível elevado de comprometimento que tiveram aqueles que me antecederam, trabalhando pelo bem-estar da nossa irmandade. Hoje tenho esse comprometimento dentro de mim. Quando chegar a sua vez, em 2018, quero que saiba que poderá contar com a minha ajuda, da mesma forma como fui ajudada pelos que me saudaram quando cheguei. Fiquei grata por ser a primeira mulher a assumir a função de delegada na minha região, e isso me motivou. Era um sonho ser a delegada do meu país. Hoje eu reforço meu compromisso de continuar fazendo parte da família de NA, e quero continuar a trabalhar por aqueles que ainda não chegaram. Peço que tomem decisões, nessa conferência, orientadas por um Poder Superior, da mesma forma como estamos fazendo hoje.

*Danixa C, Região Panamá*

Meu nome é Andrey, sou um adicto. Sou o delegado suplente da Rússia Ocidental e esta é a minha primeira Conferência Mundial de Serviço. Este é de fato o coração da estrutura de serviço de NA, o lugar onde a experiência, amor e esperança dos nossos grupos e regiões se congregam em um só poder – e você faz parte desse poder. Sou parte da sua história, e você faz parte do meu futuro, mas estamos juntos através da mensagem de recuperação – você, eu, e as outras pessoas à nossa volta. E aquele adicto que está morrendo por causa da nossa doença não irá mais morrer, porque aumentaremos o volume da nossa mensagem! Tente ser um servidor eficiente. Procure se empenhar a fundo, para que, no final, todos possam escutar a nossa mensagem! Receba o meu apoio, amor e experiência!

*Em irmandade,  
Andrey G, Região Rússia Ocidental*

Esta é a minha segunda WSC como DR. Quando cheguei aos Estados Unidos e precisei passar pela alfândega, um funcionário me perguntou o que eu vinha fazer no país. Respondi que tinha vindo participar da Conferência Mundial de Serviço de Narcóticos Anônimos. Ele me perguntou o que era NA. Todas as pessoas da fila podiam ouvir o que eu estava falando. Fiquei envergonhado. Aproximei-me do balcão e, usando o meu pouco e mal falado inglês, tentei explicar o que era o programa. Finalmente, ele autorizou minha entrada, e segui caminhando, com um sentimento de desconforto. Analisei meus sentimentos, tentando entender por que estavam daquela maneira, e então me lembrei da nossa literatura, quando diz que "No caminho da liberdade, a última coisa que perdemos é o estigma de ser um adicto". Compreendi que não havia aceitado a minha doença completamente, e que o funcionário da imigração não me expôs na frente de todos os turistas no aeroporto; ele me expôs para mim mesmo, para a verdade de que ainda me sinto envergonhado pela minha condição de adicto.

Espero que você chegue à WSC 2018 de cabeça erguida, sem qualquer acanhamento, grato por dar continuidade ao trabalho de levar a mensagem ao adicto que ainda sofre.

*Abraços,  
Martin G, Região Uruguai*

Meu nome é Kathy B e, participando da WSC 2008, sonho com a esperança de uma irmandade mais unida e diversificada, para que todos os adictos possam se sentir parte de NA. Esta é a minha primeira conferência, e sinto de forma muito acalorada algumas das moções e temas para discussão. As moções que mais me emocionam são relativas aos novos folhetos – aquele para jovens em recuperação e o outro, para os pais. Eles respondem muitas perguntas, e espero que ajudem a manter os jovens nas salas de NA, com o apoio do grupo e de seus familiares. Já vi tantos chegarem, ficarem limpos por um tempo e depois irem embora, porque começam a questionar se são realmente adictos, por serem tão novos. A Discussão Temática da Irmandade

"Quem Está Faltando Chegar?" é outra área de extrema importância. Espero que possamos nos reunir nesta conferência para procurar meios de trazer membros para as salas de NA e fazer com que continuem voltando. Tenho muito amor pelo programa, e prestar serviço neste nível me ensinou o quanto somos iguais, na verdade, e como cada voz é importante em NA.

*Em irmandade,  
Kathy B, Região Chicagoland*

Durante o tempo em que servi na equipe dos delegados eu vi que caminhamos, mesmo que lentamente, para um processo decisório consensual. Em 2008, reduzimos as Normas e Procedimentos da WSC de onze para cinco páginas, e a tabela abreviada dos procedimentos caiu de duas páginas para apenas meia. Acredito que iniciamos um processo que irá fazer com que um dia todas as decisões na irmandade sejam baseadas no consenso, e todos os adictos possam participar. Minha esperança é que essa evolução esteja concluída em 2018, para que você possa colher os benefícios de um procedimento que começou há mais de dez anos, durante a minha participação no time dos delegados.

*Boa sorte para você e sucesso,  
Denise T, Região Pacific Cascade*

# Propósito Primordial

*"Existem muitas formas de se trabalhar em Narcóticos Anônimos. E, assim como todos nós temos a nossa própria personalidade, também o seu grupo desenvolverá uma identidade própria, uma forma de fazer as coisas e seu jeito especial de levar a mensagem de NA. É assim que deve ser. Em NA, estimulamos a unidade, não a uniformidade."*

*Livreto do Grupo, pág. 1*

## Meu domingo favorito

Hoje é o primeiro domingo do mês, o meu favorito em Narcóticos Anônimos. É o dia do comitê de serviço da área! Com entusiasmo e expectativa, tomo banho e me apronto. Sim, vocês leram corretamente, eu disse "com entusiasmo e expectativa". Nos mais de dezoito anos em que presto serviço, nunca vi nossos grupos e área funcionando como estão hoje.

Gostaria de narrar a jornada de uma área em recuperação. Em 1989, os representantes de serviço de área (os RSAs, antigos servidores de confiança que equivalem hoje aos membros do comitê regional, ou MCRs) não queriam participar de uma reunião de serviço que tinha gente demais e estava fora de controle. Assim, com apenas cinco grupos e toda a confiança (ego) de adictos em recuperação com um a cinco anos, formamos a nossa própria área. Contornamos nossos manuais de serviço e fomos trabalhar.

Com o passar do tempo e a formação de novos grupos, a área cresceu. Depois de cinco anos, mudamos para uma sala de reuniões maior, compramos armários para estocar literatura, e nos acomodamos nas novas instalações. Com dez grupos e comitês de H&I, IP, distribuição de literatura, eventos e atividades, seguimos em frente. As perspectivas pareciam promissoras.

Com o tempo, também, cresceram os ressentimentos. O nome "circo da área" era murmurado a cada reunião de serviço, e as presenças começaram a diminuir. Estávamos ficando iguais àquela área que deixáramos para trás: com gente demais e fora de controle. Encargos demais sendo acumulados por poucos adictos, por um período longo demais. Durante anos, foi assim. A área continuou crescendo em número de reuniões, a frequência dos grupos aumentava e os membros estavam ficando limpos por muito tempo, mas eram sempre os mesmos poucos que prestavam serviço. Havia um ressentimento crescente em relação à nossa região, que fez com que a nossa área deixasse de participar, por isso deixamos de ter MCR. Estávamos isolados – situação que um adicto em recuperação deve evitar, quanto mais uma grande turma de adictos! Organizávamos piqueniques de aniversário da área, os grupos celebravam seu crescimento, H&I enchia mais salas de reunião, e a necessidade de servidores de confiança aumentava, mas o chamado continuava sendo ignorado. Os anúncios da nossa reunião do CSA pareciam ser desconsiderados, mas uns poucos desmotivados seguiam em frente e rezavam para as coisas melhorarem. Enviávamos prospectos pedindo apoio; levamos os afilhados para as reuniões de serviço, esperando que ficassem e pegassem o "vírus do serviço". Uma noite, um afilhado dedicado e eu fizemos uma promessa de colocar Narcóticos Anônimos de volta no nosso serviço! Lemos o Guia de Serviços Locais de Narcóticos Anônimos, passamos a frequentar as reuniões regionais e começamos a falar de serviço em todos os lugares, e da necessidade de colocarmos o serviço na nossa recuperação.

Em 2004 tudo mudou, e de uma forma muito rápida. Em 2005, catorze dos dezessete RSGs já frequentavam o CSA regularmente. O subcomitê de H&I aumentou para mais de vinte e cinco membros, e o IP estava funcionando firme. Jogávamos boliche, esquiávamos e tínhamos *branches* espirituais, graças ao nosso comitê de eventos e

atividades. Vendíamos mais de 1.000 dólares de literatura por mês, sem deixar nenhum pedido para trás. Elaborávamos e revisávamos procedimentos. O mais importante é que queríamos e precisávamos participar.

Agora vamos dar um salto até a reunião do CSA de fevereiro de 2008. Começamos às 14:00h com o subcomitê de procedimentos, enquanto o pessoal da literatura se organizava. H&I começa às 14:30h. RP e E&A precisam se reunir em dias diferentes, porque, vejam só, há membros demais para um só local! Às 15:30h, trinta e cinco membros de NA estão conversando pela sala, se abraçando, reunindo informações, finalizando relatórios e ligando para o *copy center* para avisar ao MCR que esquecêramos de algo. "Se mandarmos para você por e-mail, dá tempo de você trazer para a reunião?" Às 16:00h, começamos a reunião de comitê do CSA, e fazemos uma chamada para determinar o quórum. Todos os coordenadores de subcomitês estão presentes, e catorze dos dezessete RSGs estão a postos. Discutimos assuntos, rimos, debatemos e votamos de acordo com a consciência coletiva. Às 17:30h formamos um círculo e oramos para manter a nossa serenidade.

Se Deus quiser, e porque o meu desejo de usar foi removido pelos Doze Passos de Narcóticos Anônimos, este ano irei comemorar dezenove anos limpo. Participei do corpo de serviço da área de NA todos os anos da minha recuperação. Nunca senti tamanha humildade e satisfação pela forma como a área abraçou os Doze Conceitos para o Serviço de NA e os princípios das tradições. Muitas vezes, fico me perguntando: "Como é que uma área com tantos companheiros desmotivados cresceu tão rápido e se tornou tão eficiente? Como é que uma área com apenas dezessete grupos se tornou tão importante?" Penso nos diversos anúncios que fizemos nas reuniões: "Você precisa colocar o serviço de NA na sua recuperação, e nós temos um lugar para você servir. Venha para a área!" Lembro-me de ter pedido aos adictos que parassem de dizer "circo da área" e que, em vez disso, incentivassem os membros com qualquer tempo limpo a comparecer e ajudar. Lembro-me que percorríamos longas distâncias para

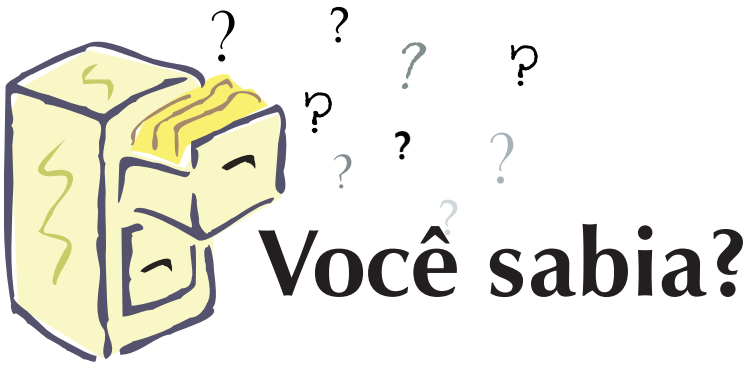
continua na página 18



apanhar os companheiros que queriam servir mas não tinham como chegar lá. E meu pensamento divaga até aquela noite em que dois adictos, com a orientação do Poder Superior, decidiram: "Vamos colocar Narcóticos Anônimos de volta no nosso serviço".

James B, Nova Iorque, EUA

*Esta coluna é para vocês, sobre vocês e escrita por vocês. Nós o convidamos a partilhar as dificuldades que seu grupo possa estar atravessando, a forma como encontrou a solução, e/ou aquele "jeito especial" que faz você continuar voltando!*



A Irmandade de Narcóticos Anônimos já evoluiu bastante, desde os seus primórdios, em 1953. Crescemos, daquela primeira reunião em Sun Valley, Califórnia, EUA, para mais de 44.165 reuniões semanais, realizadas em 127 países do mundo todo. Nossa trajetória é rica em diversidade, e desejamos partilhar os dados históricos com vocês, tanto os pouco conhecidos como os amplamente divulgados. Se souber de algum fato histórico interessante, envie-o para o e-mail [naway@na.org](mailto:naway@na.org) ou para o seguinte endereço: NAWS, Attn: *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, EUA.

**Você sabia** que a primeira Pesquisa da Irmandade de NA foi distribuída na 26ª Convenção Mundial em St. Louis, Missouri, EUA em 1996, e que, desde então, passou a ser distribuída em todas as convenções mundiais?

**Você sabia** que em 2007, pela primeira vez, a pesquisa foi disponibilizada on-line? Ela foi também distribuída juntamente com a *The NA Way Magazine*, o que aumentou expressivamente o número de respostas, e permitiu que os companheiros detentos participassem.

**Você sabia** que a idade média dos membros de NA era de 41 anos na pesquisa de 2003, e 42.8 em 2007? A pesquisa de 2007 também identificou que 3% dos membros participantes tinham idade entre 14 e 20 anos.

**Você sabia** que um "membro de NA" foi a principal influência para assistir à primeira reunião de NA, citada por 44% das respostas de 2003 e 58% das de 2007?

**Você sabia** que a pesquisa de 2007 incluía uma pergunta sobre as áreas em que ocorreu uma melhoria na qualidade de vida dos membros, e que mais de 80% dos adictos responderam que houve melhoras nos relacionamentos familiares e relações sociais desde que chegaram a NA?

**Você sabia** que a Pesquisa da Irmandade de 2007 completa está disponível on-line? Basta acessar [http://www.na.org/PR/NA\\_Membership\\_Survey.pdf](http://www.na.org/PR/NA_Membership_Survey.pdf)





# 33ª Convenção Mundial de NA

Barcelona, Espanha – 19-23 de agosto de 2009

## Amor sem Fronteiras

Cresce a expectativa com relação à WCNA-33 em Barcelona, e muita gente já entrou em contato com os Serviços Mundiais de NA para saber sobre inscrições, viagem e hotéis. Nossa intenção é disponibilizar as informações e pré-inscrições mais cedo do que de costume, para que todos tenham bastante tempo para se planejar. Colocaremos as informações em nosso website, na página da Convenção Mundial ([www.na.org/WCNA/](http://www.na.org/WCNA/)), e também enviaremos atualizações diretamente por e-mail, assim que estiverem disponíveis, para quem se cadastrar on-line para receber o *WCNA News*, no endereço <http://portaltools.na.org/PortalsTools/subscriptions/Login.cfm>.

Também procuramos oradores para a convenção e voluntários para ajudar no processo de avaliação de oradores. O tempo limpo requerido é de cinco anos para oradores de oficinas e avaliadores, e dez anos para oradores principais. Se você ou algum conhecido seu tiver interesse em prestar serviço como orador principal ou de oficina da WCNA-33, pedimos que nos encaminhe um CD ou arquivo eletrônico de áudio juntamente com o formulário abaixo. Quem estiver limpo há pelo menos cinco anos pode ajudar o Quadro Mundial a avaliar e identificar potenciais oradores. Envie-nos as informações abaixo, para se candidatar a este serviço.

Orador

Avaliador de Oradores

nome completo \_\_\_\_\_

endereço \_\_\_\_\_ cidade \_\_\_\_\_

estado/província \_\_\_\_\_ país \_\_\_\_\_ código postal \_\_\_\_\_

telefone diurno \_\_\_\_\_ telefone noturno \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_ tempo limpo do orador em potencial \_\_\_\_\_

nome da pessoa que está enviando o CD \_\_\_\_\_

**Mande o seu CD ou arquivo de áudio juntamente com seus dados de contato acima,  
por e-mail ou correio, para:**

**[wcna@na.org](mailto:wcna@na.org)**

NA World Services

WCNA-33 Speakers

Box 9999

Van Nuys, CA 91409 USA



# Dia Mundial da Unidade 2008



30 de agosto de 2008

30 de agosto será nosso dia mundial de unidade. Em um determinado momento, o mundo todo estará no mesmo dia...

Em espírito de unidade, estaremos, no mundo todo, rezando a Oração da Serenidade ao mesmo tempo... Seja em um evento, ou apenas com alguns amigos, ou mesmo sozinho, o importante é reservar alguns instantes para rezarmos juntos nesse dia de unidade.



**Lembrem do 55º aniversário de NA e dos 25 anos da primeira publicação do nosso Texto Básico, *Narcotics Anonymous*.**

Ou, se você não estiver disposto a acordar às 3 horas da manhã, em alguma hora do dia 30 de agosto (de preferência, em uma reunião), reflita por alguns instantes sobre a nossa irmandade mundial e reze a Oração da Serenidade pelo adicto que ainda sofre. Uma simples oração, que iremos rezar juntos em toda a irmandade, em um determinado momento...sem conexão telefônica, sem nenhum evento grandioso.

24:00h Nova Zelândia • 1:00h Samoa • 2:00h Havaí, EUA 3:00h Ilhas Aleutas, EUA  
4:00h Alasca, EUA • 5:00h Califórnia, EUA 6:00h Colorado, EUA • 7:00h Oeste de Ontário, Canadá  
8:00h Bahamas 9:00h Rio de Janeiro, Brasil • 10:00h Groenlândia • 11:00h Cabo Verde • 12:00h (GMT) Greenwich  
13:00h Londres, Reino Unido • 14:00h Varsóvia, Polônia • 15:00h Tel Aviv, Israel • 16:00h Emirados Árabes Unidos  
17:00h Karachi, Paquistão • 17:30h Índia • 18:00h Bangladesh • 19:00h Tailândia • 20:00h China  
21:00h Coreia • 21:30h Território do Norte, Austrália • 22:00h Queensland, Austrália  
23:00h Rússia (Zona 9) • 23:30h Ilhas Norfolk, Austrália

Para maiores informações, acesse [www.na.org](http://www.na.org), ou ligue para +1.818.773.9999





# CALENDÁRIO

Os grupos de NA e corpos de serviço podem publicar seus eventos na *The NA Way Magazine* e no nosso calendário on-line, no *website* [www.na.org](http://www.na.org). Para encaminhar os dados, basta clicar no link "na events" no endereço [www.na.org](http://www.na.org), e seguir as instruções. (Se você não dispuser de acesso à Internet, envie as informações para o fax: +1(818)700-0700, a/c: NA Way; ou pelo correio, endereçando-as para: *The NA Way Magazine*; Box 9999; Van Nuys, CA 91409 Estados Unidos.) Só publicamos na revista eventos de múltiplos dias. Os anúncios permanecem no calendário on-line até a semana seguinte ao evento. Pedimos que encaminhem as informações de acordo com o esquema de publicação abaixo.

Edição	Enviar informações até o dia
Janeiro	5 de outubro
Abril	5 de janeiro
Julho	5 de abril
Outubro	5 de julho

### Para eventos realizados no período abaixo

segunda semana de janeiro até a primeira semana de abril  
segunda semana de abril até a primeira semana de julho  
segunda semana de julho até a primeira semana de outubro  
segunda semana de outubro até a primeira semana de janeiro

## Argentina

**Buenos Aires** 3-5 de outubro; Primera Convenção Metropolitana; Santa Casa de Ejercicios Espirituales, Buenos Aires; informações sobre o evento: 54.11.156.634.2226; reservas: 54.11.155.982.1526

## Brasil

**Rio de Janeiro** 25-27 de julho; 9º Convenção Carioca; UERJ, Rio de Janeiro; informações sobre o evento: 55.21.82749593, pablosuela@hotmail.com

## Canadá

**Ilha do Príncipe Eduardo** 29-31 de agosto; Convenção Canadense 16; Delta Prince Edward, Charlottetown; informações sobre o evento: 902.314.1554; reservas: 800.268.1133; inscrições: 902.436.2613; [www.cnaconvention.org](http://www.cnaconvention.org)

## Colômbia

**Valle del Cauca** 16-18 de agosto; 17º Convenção Regional da Colômbia; Hemiciclo Concejo Municipal, Cali; reservas: 3172785326; informações sobre o evento: 3146326630; [www.nacolombia.org](http://www.nacolombia.org)

## Dinamarca

**Skanderborg** 1-3 de agosto; Convenção Dê uma Chance aos Seus Sonhos; Audonicon, Skanderborg; [www.nakonvent.dk](http://www.nakonvent.dk)

## Estados Unidos

**Alasca** 22-24 de agosto; Acampamento e Convenção Kenai; Church of God Camp, Sterling; reservas: 907.283.6522; informações sobre o evento: 907.252.5336, 907.252.1939

**Arizona** 12-14 de setembro; Acampamento Mt Lemmon Bash; Mt Lemmon Campground, Tucson; informações sobre o evento: 520.576.2508, [www.natucson.org](http://www.natucson.org)

**Arkansas** 8-10 de agosto; Convenção da Área Central Arkansas; Crowne Plaza, Little Rock; reservas: 501.223.3000; informações sobre o evento: 501.765.1940

**2)** 17-19 de outubro; Primeira Convenção da Região Arkansas; Austin Hotel, Hot Springs; reservas: 877.623.6697; informações sobre o evento: 918.208.1851, [pat\\_pater@yahoo.com](mailto:pat_pater@yahoo.com); [www.arscna.org/rsc/arscna](http://www.arscna.org/rsc/arscna)

**Califórnia** 18-20 de julho; Retiro Espiritual Feminino de Napa Solano; Golden Pines RV Resort and Campground; informações sobre o evento: 707.310.5596

**2)** 15-17 de agosto; Acampamento do Alto da Montanha; Camp Richardson Resort, South Lake Tahoe; informações sobre o evento: 530.541.2245; inscrições: 530.541.2245

**3)** 3-5 de outubro; Convenção do Arco-Íris 13; Hotel Whitcomb (antigo Ramada Inn), San Francisco; reservas: 415.626.8000; inscrições: 415.948.1345; [www.sfna.org](http://www.sfna.org)

**Carolina do Norte** 15-17 de agosto; Convenção da Área Twin City 11; Embassy Suites, Winston-Salem; reservas: 800.362.2779; [www.tcana.org](http://www.tcana.org)

**2)** 5-7 de setembro; Fall Shindig Campout; Steele Creek Park and Campground, Morganton; informações sobre o evento: 336.973.4701, 336.262.6333; [www.cma.org](http://www.cma.org)

**Carolina do Sul** 15-17 de agosto; Bem-Vindo ao Lar 13; Marriott, Columbia; reservas: 800.228.9290; informações sobre o evento: 803.518.0400; [www.cma.org/areaevents](http://www.cma.org/areaevents)

**Connecticut** 22-24 de agosto; Acampamento Sempre Verde; Camp Cedarcrest, Orange; informações sobre o evento: 860.306.9158, 860.268.4539; reservas: 203.799.2150; [www.ctna.org/activities/08\\_08/ghacampout\\_08](http://www.ctna.org/activities/08_08/ghacampout_08)

**Dacota do Sul** 19-21 de setembro; Convenção da Região South Dakota; Elk Creek Resort, Piedmont; reservas: 800.846.2267; informações sobre o evento: 605.321.7299; inscrições: 605.381.5171; [www.sdrna.org](http://www.sdrna.org)

**Flórida** 1-3 de agosto; Convenção da Área Big Bend 11; Residence Inn, Tallahassee; reservas: 850.329.9080; informações sobre o evento: 850.566.0940, [spiritkeeper89@yahoo.com](mailto:spiritkeeper89@yahoo.com)

**2)** 29-31 de agosto; Convenção da Região South Florida 14; Deauville Beach Resort, Miami Beach; reservas: 305.779.5360; informações sobre o evento: 954.921.6180, [shultz003@yahoo.com](mailto:shultz003@yahoo.com); inscrições: 305.321.0576; [www.sfrcna.org](http://www.sfrcna.org)

**Geórgia** 17-19 de outubro; Camping Área Costeira de NA; General Coffee State Park, Nichols; reservas: 912.384.7082

**Haváí** 10-12 de outubro; Dias de Aprendizado do Oeste 22; Makaha Resort and Golf Club, Honolulu; reservas: 866.576.6447; informações sobre o evento: 808.228.9584; [www.wslid.org](http://www.wslid.org)

**2)** 16-19 de outubro; Convenção da Região Hawaii 16; Maui Prince Hotel Makena Resort, Makena, Maui; reservas: 888.977.4623; informações sobre o evento: 808.344.6708; [www.na-hawaii.org](http://www.na-hawaii.org)

**Indiana** 12-14 de setembro; Convenção da Área Central Indiana 5; Adams Mark Hotel-Airport, Indianapolis; reservas: 800.444.2326; informações sobre o evento: 317.529.6203; inscrições: 317.809.6332; [www.naindiana.org](http://www.naindiana.org)

**2)** 19-21 de setembro; Primeira Convenção da Área Northwest Indiana; Radisson Star Plaza, Merrillville; reservas: 219.769.6311

**Louisiana** 28-31 de agosto; Convenção da Área New Orleans 10; Sheraton New Orleans, New Orleans; reservas: 800.325.3535; informações sobre o evento: 504.220.7306; inscrições: 504.202.2023; [www.neworleansareaofna.org](http://www.neworleansareaofna.org)

**Maine** 19-21 de setembro; Convenção dos Milagres 25; Notre Dame Spiritual Center, Alfred; informações sobre o evento: [miracle25@namaine.org](mailto:miracle25@namaine.org); [www.namaine.org](http://www.namaine.org)

**Maryland** 19-21 de setembro; Retiro da Unidade da Área TriCounty 2; Rio de Esperança; Lions Camp Merrick, Nanjemoy; informações sobre o evento: 301.751.3953; inscrições: 412.628.5059; [www.cprna.org/events](http://www.cprna.org/events)

**Massachusetts** 1-3 de agosto; Convenção da Área Granite State; Four Points Sheraton Boston Logan Airport, Nashua; reservas: 800.333.3333; [www.gsana.org](http://www.gsana.org)

**2)** 5-7 de setembro; Acampamento Trilha do Momento 11; Camp Marshall, Spencer; informações sobre o evento: 508.767.1097, 978.884.7153, 508.435.4807

**3)** 26-28 de setembro; Irmãos em Espírito; Craigville Conference Center, Craigville; informações sobre o evento: 774.263.2960, 774.888.7876

**4)** 3-5 de outubro; Primeira Convenção da Área Berkshire; Crowne Plaza, Pittsfield; reservas: 413.499.2000; informações sobre o evento: 413.841.9512; www.berkshirena.org

**Michigan** 15-18 de agosto; R & R no Forte; Camp Fort Hill, Sturgis; informações sobre o evento: 269.625.0282; www.michigan-na.org/sw\_michigan

**Minnesota** 1-3 de agosto; Acampamento Festival de Esperança 4; McGowans Farm, Mankato; informações sobre o evento: 507.386.0481, nahopefest@yahoo.com

**Mississippi** 10-12 de outubro; Convenção da Região Mississippi; Quality Inn, Tupelo; reservas: 800.424.6423; informações sobre o evento: 662.415.0868; www.mrscna.net

**Missouri** 12-14 de setembro; Acampamento do Grupo Miracles 6; Big Elk Camp and Canoe, Pineville; informações sobre o evento: 417.782.3312; inscrições: 417-782-3312

**2)** 3-5 de outubro; Acampamento de Primavera Descobrimo a Recuperação; Cuivre River State Park Campground, Troy; informações sobre o evento: 618.520.6895, 618.520.0502

**Montana** 8-11 de agosto; Acampamento de Holland Lake 15; Holland Lake Campground, Group Area, Seeley Lake/Condon; informações sobre o evento: 406.756.8487, 406.253.0860

**Nebraska** 15-17 de agosto; Acampamento e Convenção Dias da Unidade 15; Trails West YMCA Camp, Scottsbluff; reservas: 308.632.5705; informações sobre o evento: 308.783.1425

**2)** 26-28 de setembro; Convenção da Região Nebraska 25; Howard Johnson Riverside Inn, Grand Island; reservas: 308.384.4100; informações sobre o evento: 308.383.5612

**Nova Iorque** 22-24 de agosto; Convenção da Região ABCD; Crowne Plaza Albany, Albany; reservas: 518.462.6611; informações sobre o evento: 518.465.7343; www.abcdna.org

**2)** 29 de agosto a 1 de setembro; Recuperação no Bosque 20; Camp Pioneer and Retreat Center, Buffalo; informações sobre o evento: 716.602.0316; www.nawny.org

**3)** 12-14 de setembro; Convenção da Área Suffolk 8; Melville; reservas: 800.228.9290; informações sobre o evento: 631.423.1600; www.longislandna.org

**Nova Jérsei** 8-10 de agosto; Primeira Convenção da Área Hudson County; Sheraton Meadowlands Hotel and Conference Center, East Rutherford; reservas: 201.896.0500; informações sobre o evento: 973.343.8552; www.nanj.org

**2)** 17-19 de outubro; Primeira Convenção da Área Greater Atlantic City; Clarion Hotel and Convention Center, Atlantic City West; reservas: 800.782.9237; informações sobre o evento: 609.271.8157, 609.350.3278

**Ohio** 5-7 de setembro; Retiro do Vale Amigo; Camp OYO, West Portsmouth; informações sobre o evento: 740.250.1709, 740.464.4681

**Pensilvânia** 22-24 de agosto; A Jornada Continua 12; Camp Harmony, Hooversville; www.lmhana.com

**2)** 5-7 de setembro; Convenção da Área Little Apple 22; Holiday Inn/Crowne Plaza, Allentown; reservas: 610.433.2221; informações sobre o evento: 484.951.7597, 484.553.0418

**3)** 19-21 de setembro; Convenção da Área Williamsport 11; Best Western, Lewisburg; reservas: 570.524.5500; inscrições: 570.322.6220; www.marscna.org/events

**Texas** 15-17 de agosto; Convenção da Unidade do Texas 100; Redwood Lodge, Whitney; reservas: 254.694.3412; informações sobre o evento: 832.704.0687; www.tucna.org

**2)** 26-28 de setembro; Serenidade na Areia; La Quinta Resort, South Padre Island; reservas: 800.753.3757; informações sobre o evento: 877.540.6734

**3)** 17-19 de outubro; 35º Aniversário do Grupo Alive And Kicking; Sheraton Brookhollow Hotel, Houston; reservas: 713.688.0100; prazo limite para envio de fitas: 1 de setembro

**Vermont** 14-17 de agosto; Acampamento da Simplicidade 24; Wallingford Boys Camp, Wallingford; informações sobre o evento: 603.209.1552; www.gmana.org

**Virgínia** 1-3 de agosto; Convenção da Área Almost Heaven 22; Northern Virginia 4-H Educational Center, Front Royal; reservas: 304.496.9242; informações sobre o evento: 304.283.9077; inscrições: 304.496.9242; www.rovna.org/events/aug3ahac.pdf

**2)** 29 de agosto a 1 de setembro; Acampamento do Final de Semana do Trabalho; Lutheran Retreat Center-Hungry Mother State Park, Marion; www.mana-e-tn.org

**Washington** 17-19 de outubro; Convenção nº 31 de Pacific NorthWest; Marriot, Seattle; reservas: 206.241.2000

**Wisconsin** 5-7 de setembro; Let Loose 3; Wyalusing State Park-Hugh Harper Indoor Group Camp, Bagley; reservas: 608.996.2261; informações sobre o evento: 608.343.8842; www.bigriversna.org

## Finlândia

**Finlândia Meridional** 25-27 de julho; Convenção e Conferência Européia 25; Paasitorni, Helsinki; www.eccna25.org/en/index.html

## Holanda

**Holanda do Norte** 5-7 de setembro; Primeira Convenção da Holanda; Het Sieraad, Amsterdam; endereço de correspondência: Netherlands Convention; Box 11976; 1001 GZ; Amsterdam, Netherlands

## Japão

**Nagoya** 26-28 de setembro; Convenção Regional do Japão 5; Nagoya Congress Center, Nagoya; informações sobre o evento: jrca5th@live.jp; www.najapan.org

## México

**Baja Califórnia** 1-3 de agosto; Primeira Convenção da Área Puerto; San Nicolas Resort Hotel, Ensenada; informações sobre o evento: 01152.646.136.7842, 01152.646.140.0160; reservas: 01152.646.176.4070; inscrições: 01152.646.138.1278; www.bajasonna.org/CAPNA-1.html

**2)** 24-26 de outubro; Convenção Baja Califórnia 16; Grand Hotel, Tijuana; informações sobre o evento: 858.277.6438, 619.618.5201; reservas: EUA-866.472.6385, México-01800.026607; prazo limite para envio de fitas: 15 de setembro; endereço de correspondência: Area Baja Costa, Region Baja-Son; CBCNA; PMB80; Box 439056; San Diego, CA 92143-9056, EUA

## Nova Zelândia

**Wellington** 24-26 de outubro; Convenção Mais Será Revelado; Rutherford House, Wellington; informações sobre o evento: 64.4.9347280; www.nzna.org

## República Dominicana

**Distrito Nacional** 14-16 de novembro; 7º Convenção Mais Será Revelado; Hotel Don Juan Beach Resort, Santo Domingo; reservas: 809.687.9157; informações sobre o evento: 809.697.4073

## Suécia

**Gotland** 4-7 de setembro; Fårö Unidade; Sudersand, Fårö, Gotland; informações sobre o evento: 46.0.736.197721; www.nasverige.org, www.gosnad.se

## Suíça

**Fribourg** 3-5 de outubro; Convenção Suíça; Centre Réformé, Charmey; www.narcotiques-anonymes.ch/nouvelles.html

## Turquia

**Mugla** 10-12 de outubro; Convenção da Área Turquia; Hotel Pelin, Fethiye; reservas: 90.252.622.10.80; informações sobre o evento: inglês-301.482.0280, alemão-90.555.357.32.02; www.na-turkiye.org

## Uruguai

**Florida** 19-21 de setembro; Convenção da Região Uruguai 9; Centro Recreativo Paso Severino, Florida; informações sobre o evento: 59899347772, 59829013282, cruna9@gmail.com; www.nauruguay.org

## Venezuela

**Distrito Capital** 14-16 de novembro; Convenção Regional da Venezuela 5; Circulo Militar de Caracas, Caracas; www.na-venezuela.org

# Novos produtos do NAWS



## Inglês

IP No. 13:

*By Young Addicts,  
For Young Addicts*

Item No. 3113 Preço: US\$ 0,26

IP No. 27:

*For the Parents or  
Guardians of Young  
People in NA*

Item No. 3127 Preço: US\$ 0,26



## Lituano

Texto Básico

*Narkomanai anonimai*

Item No. LT-1101 Preço: US\$ 5,50



IP No. 20: *Serviço de H&I e o Membro de NA*

*Tarnavimas ligoninėse  
ir įstaigose ir NA narys*

Item No. LT-3120 Preço: US\$ 0,21

IP No. 24: *“Ei, Para Que Serve a Sacola?”  
„Ei! Kam skirtas šis krepšelis?”*

Item No. LT-3124 Preço: US\$ 0,21

**Leituras do Grupo –  
conjunto com sete unidades**

Item No. LT-9130 Preço: US\$ 4,00

## Árabe

*Introdução a NA*

*دليل تمهيدي لزماله المدمنين  
المجهولين*

Item No. AR-1200 Preço: US\$ 1,70



## Alemão

**Leituras do Grupo –  
conjunto com sete unidades**

Item No. GE-9130 Preço: US\$ 4,00

**Pôsters – conjunto com seis unidades**

Item No. GE-9070 Preço: US\$ 8,60

**Poster dos Doze Conceitos**

Item No. GE-9077 Preço: US\$ 2,85

## Filipino

Livreto Branco de NA

*Narkotiks Anonimo*

Item No. FL-1500 Preço: US\$ 0,63

## Russo

*Só por Hoje*

*Только сегодня*

Item No. RU-1112 Preço: US\$ 7,70



## Nepalês

IP No. 7: *Sou um Adicto?*

*को, के, कसरी र किन ?*

Item No. NE-3107 Preço: US\$ 0,21

IP No. 22: *Bem-Vindo a NA*

*नाकोटिक्स एनोनिमस  
तपाईंलाई स्वागत गर्दछ*

Item No. NE-3122 Preço: US\$ 0,21

## Norueguês

IP No. 15: *IP e o Membro de NA*

*Offentlig Informasjon  
og NA-medlemmet*

Item No. NR-3115 Preço: US\$ 0,21

IP No. 20: *Serviço de H&I e o Membro de NA*

*Hospital og institusjonsservice  
og NA-medlemmet*

Item No. NR-3120 Preço: US\$ 0,21

IP No. 24: *“Ei, Para Que Serve a Sacola?”*

*“Hva er kurven til for?”*

Item No. NR-3124 Preço: US\$ 0,21

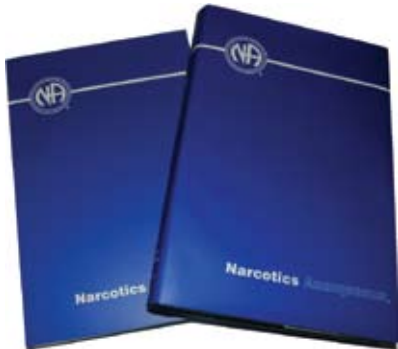




# Próximos lançamentos

## Sexta Edição do Texto Básico

Aprovada pela WSC 2008, esta nova edição reflete a diversidade internacional e a força da nossa Irmandade de NA. Disponível em capa dura ou brochura.  
Item No. 1101 e 1102  
Preço: US\$ 11,00



## Edição Comemorativa do Texto Básico

Para celebrar o 24º aniversário de Texto Básico e o lançamento da Sexta Edição  
Item No. 1103 Preço: US\$ 25,00

## Japonês

Só por Hoje  
今日だけ

Item No. JP-1112 Preço: US\$ 7,70



## Medalhões de Bronze com Algarismos Romanos

Acabamento tradicional em bronze, em inglês, espanhol, francês, português e hebraico  
Item No. 43XX Preço: US\$ 2,75

# GRUPO DE ESCOLHA

